

Mittwoch bis Samstag 15-22Uhr

تا شنبه ساعت چهارشنبه ۲۲-۱۵

من الأربعاء الى السبت من الساعة ۳ ظهرا" إلى ۱۰ ليلا

Programm Januar

برنامه های ژانویه برنامهج شهر كانون الأول



Donnerstag, 03.01.	19:00-21:00	Willkommen-im-Westend: Treffen der Freiwilligen der Willkommensinitiative	لقاء مع مجموعة (اهلا بكم في فست اند) اجتماع متطوعي مبادرة أهلاً بكم	جلسه ی داوطلبان گروه « به وست اند »خوش آمدید
Samstag, 05.01.	15:00-17:00	Nachbarschaftstreffen von Nebenan.de	لقاء مع الأهالي في الجوار	دیدار با همسایگان Nebenan.de
Freitag, 18.01.	19:00-21:00	Iranisches Kino: Film aus der Reihe der Pre-Revolutionfilme (in Kooperation mit Kulturlab e.V.)	فلم افغانی فیلم من السلسله افلام ما قبل الثورة بالتعاون مع Kulturlab e.V.)	نمایش فیلم ایرانی: سینمای ایران قبل از انقلاب اسلامی (با همکاری کولتورلب)
Samstag, 19.01.	19:00-21:00	Salonkonzert: Arabische Musik von Salam (Gesang) und Maher (Klavier)	حفلة موسيقية عربية من سلام & ماهر	کنسرت : موسیقی عربی با سلام (آواز) و ماهر (پیانو)
Donnerstag, 24.01.	17:00-20:00	Gemeinsames Kochen von Lieblingsgerichten (bitte bei Felix anmelden: bufdi@interkulturanstalten.de)	لنطبخ سويا من الأطباق المفضلة لديكم (الرجاء تسجيل اسمائكم عند فيليكس و ارسال رسالة بريدية عن طريق الميل bufdi@interkulturanstalten.de	آشپزی گروهی با غذاهاي خوشمزه (لطفا برای ثبت نام به فلیکس مراجعه کنید: bufdi@interkulturanstalten.de)
Freitag, 25.01	19:00-21:00	Film: Jerusalem for Cowards (Hebräisch mit engl. UT), Nachgespräch auf Englisch mit Dalia Castel und Orit Nahmias	فيلم القدس للجبان (العبرية مع ترجمه) مقابله باللغة الانجليزية مع داليا كاستيل واوريت ناميياس	نمایش فیلم: اورشلیم برای بزدل ها (عبري با زیرنویس انگلیسی)، جلسه نقد به انگلیسی با دالیا کاستل و اوریت نامیاس
Samstag, 26.01.	18:30-21:30	In Kooperation mit Alsaeida e.V.: Erste Diskussionsrunde des Forums „Frauen sprechen“ (arab./dtsch.) Thema: Kindererziehung und staatliche Fürsorge	بالتعاون مع منظمة السيدة ، جولة المناقشة الأولى (عربي ألماني) لملتقى "المرأة تتحدث" موضوع تربية الأطفال ودور الدولة في ذلك	با همکاری السعيدة: اولین دوره بحث و گفتگو درباره زنان (عربي / آلمانی). موضوع: تربیت کودکان و حمایت های دولتی

→ Das Team der Ulme35 macht vom 22.12.2018 bis zum 02.01.2019 Ferien und wünscht Allen schöne Feiertage ←

فتره إجازة فريق الأولمه ستمتد من 22.12.2018 و حتى 02.01.2019 و تتمنى للجميع فترة ميلاد سعيدة

Ulmenallee 35, 14050 Berlin-Westend - Aktualisierungen und mehr Infos: www.ulme35.de oder bei facebook.com/Ulme35

Regelmäßige Kurse

البرامج الدورية برنامه های دائمی

Dienstags	16:00-19:00	Bauraum geöffnet: Arbeiten in der Holzwerkstatt	المساحة المتاحة للعمل في ورشة الخشب	کار در کارگاه چوب
	18:00-20:00	Yaylas Wiese e.V.: Literarische Lerngruppe Deutsch (Level B und C) und Vorgespräch für neue Sprachlernhelfer	جمعية بابلاس فيزيه درس للمهتمين باللغة الألمانية الأدبية مستوى بي و سي و مقابلة تعارف للمهتمين بمساعدة متعلمي اللغة الألمانية	Yaylas Wiese e.V.: گروه مطالعات ادبیات آلمانی (Level B und C) و صحبت ابتدایی برای زبان آموزان جدید
Mittwochs	15:00-17:00	Sprechstunde der Integrationslotsen	لقاء للمساعدة بمشاكل الجوب سنتر او تعبئة الطلبات	جلسه مشاوره برای حامیان انترگراسیون
	16:30-18:30	B2 Deutsch Übungskurs	تمارين لغوية لفحص ال بي 2	کلاس تمرین آلمانی B2
	18:00-20:00	Bibliothek geöffnet – Ausleihe von Büchern	تم افتتاح المكتبة لإعارة الكتب بالألمانية و العربية و الفارسية	ساعات کار کتابخانه / به امانت گرفتن کتاب
	18:30-20:30	Deutsch im Sprachcafé	اللغة الألمانية في مقهى اللغات	تمرین صحبت کردن به زبان آلمانی در کافه زبان
Donnerstags	10:00-13:00	Offener Computerkurs nur für Frauen (dtsch./arab./kurd./farsi)	دورة تعليم مفتوحة للحواسيب للسيدات (باللغات الألمانية، العربية، الكردية و الفارسية)	جولای کلاس آموزش کامپیوتر برای بانوان (آلمانی/عربی/کوردی/فارسی)
	14:00-17:00	Sprechstunde der Integrationslotsen	لقاء للمساعدة بمشاكل الجوب سنتر و تعبئة الطلبات بالعربي	جلسه مشاوره برای حامیان انترگراسیون (به فارسی)
	15:30-16:30	Spielgruppe für Kinder von 1- 3	مجموعة لعب للأطفال من سن الأولى الى الثالثة	بازی گروهی برای کودکان 1-3
	17:00-18:30	Job Coaching für Geflüchtete	التدريب لإيجاد وظائف للاجئين في ألمانيا	مشاوره ی شغلی برای پناهندگان
	18:00-21:00	Offenes Kunstatelier für Erwachsene	مرسم الفن المفتوح للكبار	آتلیه هنری برای جوانان و بزرگسالان
Freitags	15:00-17:30	Kinderkunst draußen - für Kinder von 4-8	ورشة عمل فنية للأطفال في الخارج من عمر 4-8	فعالیت هنری کودکان در فضای باز ۴ تا ۸ ساله
	17:00-19:00	Yaylas Wiese e.V.: Familienkurs Deutschlernen mit klassischer Kinderliteratur	جمعية بابلاس فيزيه. درس تعلم اللغة الألمانية للعائلات في الأدب الألماني الكلاسيكي	Yaylas Wiese e.V. آموزش خانوادگی زبان آلمانی با ادبیات کلاسیک کودکان
Samstags	15:30-17:30	Kinofilm für alle Kinder ab 5 Jahren	سينما الأطفال لجميع الأطفال اعتباراً من سن الخامسة	نمایش فیلم به آلمانی برای همه ی کودکان از 5 سال
	16:00-19:00	Bibliothek geöffnet – Ausleihe von Büchern	تم افتتاح المكتبة لإعارة الكتب بالألمانية و العربية و الفارسية	ساعات کار کتابخانه / به امانت گرفتن کتاب
	16:00-18:00	Offenes Spielangebot für Kinder von 4-8	مكان للعب الأطفال من سن الرابعة الى الثامنة	بازی کودکان از ۴ تا ۸ سال
Sonntags	14:00-16:00	Lernen mit Back on Track und Elterncafé (Hausaufgaben und Arabisch)	التعليم و العودة إلى المسار - مقهى للأهالي و مساعدة للطلاب في فروضهم المدرسية	جلسه ی والدین همراه کمک به تکالیف مدرسه دانش آموزان
	16:00-18:00	Tanztee (jeder 2. & 4. Sonntag)	مساء للرقص (كل أول وثالث أحد اعتباراً من 14.10)	هر یکشنبه ی اول و سوم ماه رقص و چای

Achtung: Der Mathe-/Deutschunterricht auf Arabisch für MSA und Abitur findet nicht mehr bei uns statt, sondern im ESBZ. Infos gibt es bei M. Diban: 0176 34188949

(Stand: 22.11.)

→ Das Team der Ulme35 macht vom 22.12.2018 bis zum 02.01.2019 Ferien und wünscht Allen schöne Feiertage ←

فترة إجازة فريق الأولمه ستمتد من 22.12.2018 و حتى 02.01.2018 و تتمنى للجميع فترة ميلاد سعيدة

Ulmenallee 35, 14050 Berlin-Westend - Aktualisierungen und mehr Infos: www.ulme35.de oder bei facebook.com/Ulme35